

CONTENTS

Introduction	3
1 The Life of English Idiom, the Laws of French Cliché	10
English and French Traditions	10
The Life of Idiom in Joyce and Lawrence	25
2 The Community of Intelligence and the Avant-Garde	43
3 Competition of Intelligence in <i>The Golden Bowl</i>	65
Charlotte's Risk	65
Maggie's Method	82
4 Constructing Character: Speech and Will in <i>Women in Love</i>	106

5	Near and Far Things in Lawrence's Writing of the Twenties	139
	The Spectacle of Reality: Australia, the Sea, and Sardinia	139
	<i>St. Mawr</i> : Spectacle and Symbol	162
6	Postures and Impostures of English in <i>Ulysses</i>	179
	Dramatic Language: "Every word is so deep"	179
	The Comedy of Psychic Depth: "You ought to see yourself"	210
	The Shelter from Fact in "Eumaeus"	224
7	Signs of Life and Death in Beckett's Trilogy	241
	<i>Le bon sens</i> and Horse-Sense	241
	Molloy: <i>l'unijambiste</i>	252
	Throes and Calm in <i>Malone meurt</i> / <i>Malone Dies</i>	264
	<i>Le type respiratoire</i> / The Respiratory Type: <i>L'Innommable</i> / <i>The Unnamable</i>	278
	<i>Notes</i>	292
	<i>Index</i>	307